

~~BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES CAPITALE~~~~MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST~~~~[C – 2018/31924]~~~~Bescherming van het erfgoed~~

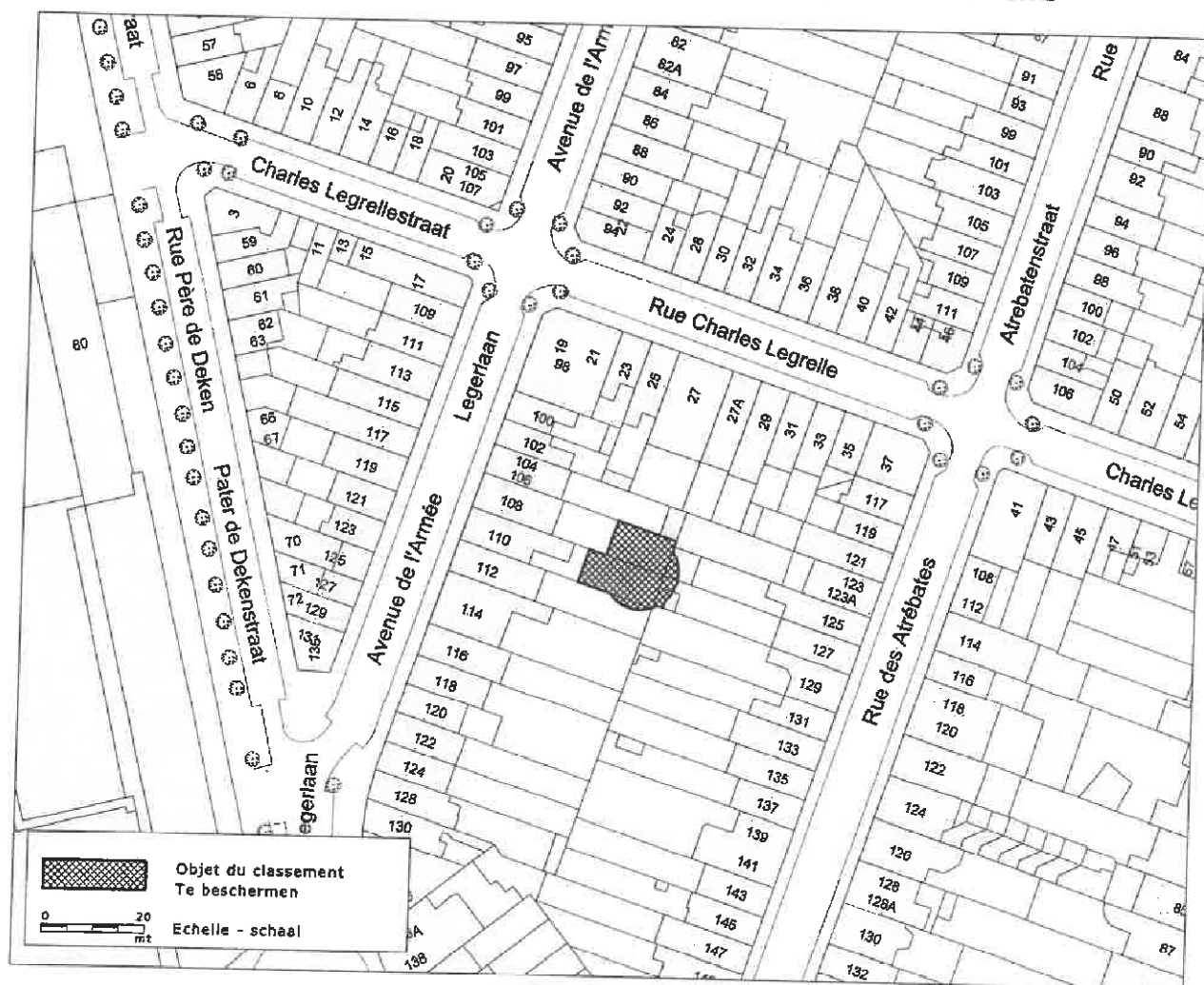
~~Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 juni 2018, wordt ingesteld de procedure tot inschrijving op de bewaarlijst als landschap een kersenboom (*Prunus cerasifera*) gelegen Legerlaan 110 in Etterbeek, bekend ten kadaster te Etterbeek sectie B, perceel nr. 299 A3 (Belgische lambertecoördinaten : x = 152441 Y = 169288), wegens zijn wetenschappelijke en esthetische waarde.~~

~~MINISTÈRE  
DE LA REGION DE BRUXELLES CAPITALE~~~~[C – 2018/31924]~~~~Protection du patrimoine~~

~~Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 juin 2018, est entamée la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde comme site du cerisier (*Prunus cerasifera*) sis avenue de l'Armée 110 à Etterbeek, connu au cadastre d'Etterbeek section B, parcelle n° 299 A3 (Coordonnées Lambert belge : x = 152441 Y = 169288), en raison de son intérêt scientifique et esthétique.~~

## AFBAKENING VAN HET LANDSCHAP

## DELIMITATION DU SITE



## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

WETGEVENDE KAMERS  
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

[C – 2018/13895]

Oproep tot kandidaten voor de mandaten van lid  
van de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen

Artikel 21 van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, vervangen bij de wet van 25 december 2016, bepaalt dat bij de Kamer van volksvertegenwoordigers een Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen wordt opgericht.

CHAMBRES LEGISLATIVES  
CHAMBRE DES REPRESENTANTS

[C – 2018/13895]

Appel aux candidats pour les mandats  
de membre du Conseil central de surveillance pénitentiaire

L'article 21 de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, remplacé par la loi du 25 décembre 2016, dispose qu'il est institué auprès de la Chambre des représentants un Conseil central de surveillance pénitentiaire.

*Samenstelling*

De Centrale Toezichtsraad bestaat uit 12 effectieve (6N + 6F) en 12 plaatsvervangende (6N + 6F) leden die door de Kamer worden benoemd met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen.

De leden worden benoemd voor een termijn van vijf jaar die tweemaal hernieuwd kan worden

De Raad telt onder haar effectieve en plaatsvervangende leden ten minste :

- 2 Nederlandstaligen en 2 Franstaligen die houder zijn van een diploma master in de rechten, waaronder minstens één Nederlandstalige en één Franstalige magistraat van de zetel ;
- één Nederlandstalige en één Franstalige arts.

De Kamer dient onder de effectieve leden een bureau aan te wijzen, bestaande uit 2 Nederlandstalige en 2 Franstalige leden, waarvan minstens één lid per taalrol houder is van een diploma in de rechten.

De leden van het bureau oefenen hun ambt voltijds uit en kunnen geen enkele andere beroepsactiviteit uitoefenen tijdens de duur van hun mandaat. De Kamer van volksvertegenwoordigers kan afwijkingen op dat verbod toestaan op voorwaarde dat zij de betrokkene niet hinderen bij de behoorlijke uitoefening van zijn opdracht.

De Kamer wijst één lid van het bureau aan als voorzitter en één lid als ondervoorzitter. Zij zijn van een verschillende taalrol.

*Benoemingsvoorwaarden*

De leden worden benoemd op grond van hun deskundigheid of ervaring met betrekking tot de taken die aan de Centrale Raad worden toevertrouwd.

Zij dienen de burgerlijke en de politieke rechten te genieten.

*Onverenigbaarheden*

Het lidmaatschap van de Centrale Raad is tijdens de duur van het mandaat onverenigbaar met:

- het lidmaatschap van een Commissie van toezicht;
- de uitoefening van een ambt bij of de uitvoering van een opdracht voor de penitentiaire administratie;
- het uitoefenen van een functie bij de Beleidcel van een regeringslid;
- het uitoefenen van een verkozen mandaat of het lidmaatschap van een uitvoerend orgaan op Europees niveau, federaal niveau, gemeenschapsniveau of gewestniveau;
- de uitoefening van een ambt bij de strafuitvoeringsrechtbank.

*Opdrachten*

De Centrale Toezichtsraad heeft tot taak:

1. een onafhankelijk toezicht te houden op de gevangenen, op de bejegening van de gedetineerden en op de naleving van de hen betreffende voorschriften;
2. aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, aan de minister bevoegd voor Justitie en aan de minister bevoegd voor de penitentiaire gezondheidszorg, hetzij ambtshalve, hetzij op hun verzoek, advies te verlenen over het gevangeniswezen en de uitvoering van vrijheidsstraffen en vrijheidsbenemende maatregelen;
3. Commissies van toezicht, zoals bedoeld in artikel 26, op te richten en de werking ervan te ondersteunen, te coördineren en te controleren;
4. jaarlijks ten behoeve van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de minister bevoegd voor Justitie en de minister bevoegd voor de penitentiaire gezondheidszorg, een verslag op te stellen betreffende de gevangenen, de bejegening van gedetineerden en de naleving van de hen betreffende voorschriften. Het verslag omvat onder meer alle adviezen die conform de bepaling onder 2° zijn uitgebracht, een beleidsplan en de jaarverslagen zoals bepaald in artikel 26, § 2, 4°.

*Composition*

Le Conseil central de surveillance pénitentiaire est composé de 12 membres effectifs (6F + 6N) et 12 membres suppléants (6F + 6N) qui sont nommés par la Chambre à la majorité des deux tiers des suffrages émis.

Les membres sont nommés pour une période de cinq ans renouvelable deux fois.

Le Conseil compte au moins, parmi ses membres effectifs et suppléants:

- 2 néerlandophones et 2 francophones titulaires d'un diplôme de master en droit, parmi lesquels au moins un magistrat francophone du siège et un magistrat néerlandophone du siège
- un médecin francophone et un médecin néerlandophone.

La Chambre doit désigner parmi les membres effectifs un bureau composé de 2 membres francophones et de 2 membres néerlandophones, dont au moins un membre par rôle linguistique est titulaire d'un diplôme de droit.

Les membres du bureau exercent leurs fonctions à temps plein et ne peuvent exercer aucune autre activité professionnelle pendant la durée de leur mandat. La Chambre des représentants peut accorder des dérogations à cette interdiction à condition qu'elles n'empêchent pas l'intéressé de s'acquitter dûment de sa mission.

La Chambre des représentants désigne un des membres du bureau en qualité de président et un autre en qualité de vice-président, chacun appartenant à un rôle linguistique différent.

*Conditions de nomination*

Les membres sont nommés sur la base de leur compétence ou de leur expérience en rapport avec les missions qui sont confiées au Conseil central.

Ils doivent jouir des droits civils et politiques.

*Incompatibilités*

Pendant la durée du mandat, l'appartenance au Conseil central est incompatible avec:

- l'appartenance à une Commission de surveillance;
- l'exercice d'une fonction auprès de l'administration pénitentiaire ou l'exécution d'une mission pour celle-ci;
- l'exercice d'une fonction au sein de la cellule stratégique d'un membre du gouvernement;
- l'exercice d'un mandat électif ou l'appartenance à un organe exécutif européen, fédéral, communautaire ou régional;
- l'exercice d'une fonction auprès du tribunal de l'application des peines.

*Missions*

Le Conseil central de surveillance pénitentiaire a pour mission:

1. d'exercer un contrôle indépendant sur les prisons, sur le traitement réservé aux détenus et le respect des règles les concernant;
2. de soumettre à la Chambre des représentants, au ministre qui a la Justice dans ses attributions et au ministre qui a les soins de santé pénitentiaires dans ses attributions, soit d'office, soit à la demande de ceux-ci, des avis sur l'administration des établissements pénitentiaires et sur l'exécution des peines et mesures privatives de liberté;
3. de créer des Commissions de surveillance telles que visées à l'article 26 et d'en assurer l'appui, la coordination et le contrôle de fonctionnement;
4. de rédiger pour la Chambre des représentants et le ministre qui a la Justice dans ses attributions et le ministre qui a les soins de santé pénitentiaires dans ses attributions un rapport annuel concernant les prisons, le traitement réservé aux détenus et le respect des règles les concernant. Le rapport contient notamment tous les avis rendus conformément au 2°, un plan stratégique et les rapports annuels prévus à l'article 26, § 2, 4°

*Bezoldiging*

De leden van de Centrale Raad die lid zijn van het bureau genieten een jaarlijkse wedde van 54.990 euro. De magistraten en ambtenaren die lid zijn van het bureau behouden tenminste hun wedde met de daaraan verbonden verhogingen en voordelen.

De leden van de Centrale Raad en van de Beroepscommissie die geen lid zijn van het bureau hebben recht op een presentiegeld waarvan het bedrag per gepresteerde dag 150 euro bedraagt. Werkzaamheden die per dag minder dan vier uur bestrijken, geven recht op de helft van het vastgesteld presentiegeld.

De wedde bedoeld in het eerste lid en het presentiegeld bedoeld in het tweede lid vallen onder de indexeringsregeling die geldt voor de wedden van het personeel van de federale overheidsdiensten. Zij worden gekoppeld aan de spilindex 138,01.

*Kandidaturen*

De kandidaturen dienen uiterlijk dertig dagen na bekendmaking van dit bericht te worden ingediend bij ter post aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, Paleis der Natie, 1008 Brussel.

De kandidaturen moeten vergezeld zijn van de documenten die het bewijs leveren dat de kandidaten aan de voornoemde voorwaarden voldoen.

Het betreft o.m. volgende documenten :

- een uittreksel uit het strafregister uitgereikt na de bekendmaking van dit bericht;
- een curriculum vitae ter staving van de deskundigheid of ervaring met betrekking tot de taken die aan de Centrale Raad worden toevertrouwd;
- in voorkomend geval, een kopie van het diploma van master in de rechten of in de geneeskunde ;
- in voorkomend geval, een bewijs van de hoedanigheid van magistraat van de zetel.

Meer inlichtingen kunnen worden verkregen bij het Secretariaat-generaal van de Kamer van volksvertegenwoordigers, tel.: 02-549 84 21, e-mail: secretariaat.generaal@dekamer.be

*Rémunération*

Le traitement annuel des membres du Conseil central de surveillance, membres du bureau s'élève à 54.990 euros. Les magistrats et fonctionnaires membres du bureau conservent au moins le traitement lié à ces fonctions, ainsi que les augmentations et avantages y afférents.

Les membres du Conseil central et de la commission d'appel qui ne sont pas membres du bureau ont droit à un jeton de présence dont le montant s'élève à 150 euros par jour de prestation. Les activités d'une durée inférieure à quatre heures par jour donnent droit à la moitié du jeton de présence fixé.

Le traitement visé au premier alinéa et le jeton de présence visé au deuxième alinéa sont soumis aux règles d'indexation applicables aux traitements du personnel des services publics fédéraux. Ils sont rattachés à l'indice-pivot 138,01.

*Candidatures*

Les candidatures doivent être adressées par pli recommandé au plus tard dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis au Président de la Chambre des représentants, Palais de la Nation, 1008 Bruxelles.

Les candidatures doivent être accompagnées des documents attestant que les candidats remplissent les conditions précitées.

Il s'agit notamment des documents suivants:

- un extrait du casier judiciaire délivré après la publication du présent avis;
- un curriculum vitae étayant les aptitudes ou l'expérience relatives aux missions confiées au Conseil central;
- une copie, le cas échéant, du diplôme de master en droit ou en médecine;
- une attestation, le cas échéant, de la qualité de magistrat du siège.

Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès du Secrétariat général de la Chambre des représentants, tél.: 02-549 84 21, e-mail: secretariat.general@lachambre.be

**COUR CONSTITUTIONNELLE**

[2018/204352]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989**

~~Par jugement du 17 juillet 2018 en cause de M.A. contre l'Union nationale des mutualités libres, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 19 juillet 2018, le Tribunal du travail de Liège, division Huy, a posé la question préjudicielle suivante:~~

~~«L'article 126 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités concernant l'intervention majorée, interprété en ce sens qu'il exclut que les enfants de parents séparés soient considérés comme à charge des deux parents pour le calcul des revenus à prendre en compte, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution et plus particulièrement le principe d'égalité des Belges, en ce qu'il impose le choix d'un des deux parents comme ayant les enfants à charge alors qu'ils sont réellement à charge des deux parents de manière égalitaire tant fiscalement qu'au niveau de l'hébergement?».~~

~~Cette affaire est inscrite sous le numéro 6989 du rôle de la Cour.~~

~~Le greffier,  
P.-Y. Dutilleux~~

**GRONDWETTELJK HOF**

[2018/204352]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989**

~~Bij vonnis van 17 juli 2018 in zake M.A. tegen de Landsbond van de Onafhankelijke Ziekenfondsen, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 19 juli 2018, heeft de Arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Hoci, de volgende prejudiciële vraag gesteld:~~

~~«Schendt artikel 126 van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, betreffende de verhoogde tegemoetkoming, in die zin geïnterpreteerd dat het uitsluit dat de kinderen van gescheiden ouders worden beschouwd als ten laste van beide ouders voor de berekening van de in aanmerking te nemen inkomsten, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet en inzonderheid het beginsel van gelijkheid van de Belgen, in zoverre het oplegt dat een van beide ouders wordt gekozen die de kinderen ten laste heeft, terwijl zij in werkelijkheid zowel fiscaal als op het vlak van de huisvesting op gelijke wijze ten laste van beide ouders zijn?».~~

~~Die zaak is ingeschreven onder nummer 6989 van de rol van het Hof.~~

~~De griffier,  
P.-Y. Dutilleux~~